

6751

691

联合国教科文组织第41届国际
教育会议文件、国家报告选编

三十五国教育发展

(1986—1988)

国家教育发展研究中心 编
中国联合国教科文组织全国委员会

人民教育出版社

三十五国教育发展

(1986—1988)

国家教育发展研究中心 编
中国联合国教科文组织全国委员会

人民教育出版社出版发行
新华书店总店科技发行所经销
北京市房山区印刷厂印装

开本850×1168 1/32 印张29.625 字数650 000

1990年11月第1版 1990年11月第1次印刷

印数 1—2,695

平装本ISBN7-107-10636-8/G·1911 定价12.15元
精装本ISBN7-107-10637-6/G·1912 定价15.05元

编者的话

第41届国际教育会议于1989年1月9日至17日在日内瓦举行。教科文组织121个会员国和31个政府间、非政府间组织出席会议。以国务委员、国家教育委员会主任李铁映同志为团长的中国代表团出席了会议。这次会议重点讨论中学后教育的政策和战略、适应就业的中学后教育的多样化。会议通过了最后报告和致各国教育部长的第76号建议书。

近60个国家向会议提交了国家报告。这些报告一般分为两部分。第一部分说明本国教育宗旨、管理体制、经费渠道等基本情况，第二部分阐述1986年以来本国在教育发展、改革和革新方面采取的一些立法的、行政的和经费方面的措施。考虑到各国有关第一部分的情况是相对稳定的，我们在利用第39届国际教育会议报告编译的《七十国教育发展概况》中已作了介绍，这次我们选择了各地区有一定代表性的35个国家的报告，将其中有关这些国家近两年来教育的发展、改革、革新和面临的困难、问题部分翻译、编辑成册，取名《三十五国教育发展》（1986—1988）。有几个国家（蒙古、巴西、菲律宾）因其基本概况过去未作过介绍，或因整个报告很短，便全译或大部分译出。本书还附有本届会议通过的会议最后报告，和教科文组织为本次会议提供的世界教育统计资料。我们相信，读者从本书中不仅可以了解到有关国家1986年以来发展、改革和革新本国教育所采取的一些具体措施，也可以洞察目前国外教育发展和改革的一般动向和趋势，借鉴其有益部分，为发展和改革我国教育事业服务。组织和参加本书编辑的人员是王一兵、周满生、王晓辉、孙蕾、王燕。

1989年9月

《三十五国教育发展》勘误表

页 行	误	正
P18 3	结束之时	最后部分
P42 20	他在	但在
P43 7	他也	它也
P115 7	colleges	colleges
P123 22	比1975—1976的	比1975—1976年
P134 1	录相数	录取数
P174 13	中学辍学率说明，	中途辍学率说明(逗号去掉)
P181 3—5行	原文有误，照译	
P181 9	管理本质与机构排	管理性质与机构划分
P228 12	此外，	删去
P250 20	比预计1987年有预期	比预计减少500人（1%）
	减少500人（0.1%）	
P262 19	总5178人	总共5178人
P263 22	基隆迪	布隆迪
P328 11	来比锡	莱比锡
P331 1	测预	预测
P369 1	教育	教育
P375 4	收引	吸引
P467	缺译者	董建红译
P472 27	力度	活力
P547 14	文部大臣	文部大臣
P555 3—4行	政政府	政府
P556 13	奖学贷款	奖学金贷款

页 行	误	正
P559 23	过份	过分
P571 24	教育专职位	教育专门职位
P572 1	省关	有关
P590 1	漏印	育大纲时不应把
P590 2	漏印	1989年3月1
P594 1	部份	部分
P600 2	受到教师	受训教师
P600 17	出自然学科	出自学科
P602 6	名级	各级
P605 4	的第2语言	为第2语言
P616 6	机能	机制
P640 5	来接受	未接受
P643 11	教法	教师
P645 17	4组	小组
P711 27	体育育	体育
P740	缺校者	王一兵校
P745 27	次行动计划	准备付诸实施的行动计划

编者的话

三十五国教育发展（1986—1988）

——向第41届国际教育会议提交的国家报告(摘译)

.....1

联合国教育、科学及文化组织国际教育会议

第41届国际教育会议最后报告.....785

世界教育的回顾：统计分析.....841

目 录

阿拉伯埃及共和国	
.....	3
澳大利亚	46
奥地利	77
巴基斯坦	127
巴西	148
比利时	191
波兰	234
布隆迪	258
丹麦	269
德意志联邦共和国	
.....	276
德意志民主共和国	
.....	291
法国	330
菲律宾	353
芬兰	365
几内亚共和国	380
加拿大	385
捷克斯洛伐克	435
津巴布韦	450
马来西亚	460
蒙古人民共和国	468
墨西哥	477
南斯拉夫	504
挪威	526
日本	537
瑞典	583
瑞士	606
苏联	615
泰国	648
坦桑尼亚	662
突尼斯	684
土耳其	698
匈牙利	706
印度	715
约旦	741
南朝鲜	748

阿拉伯埃及共和国

教育发展（1986至1988年）

I. 有关正规教育和非正规教育的宗旨、目标、结构以及内容的新的方针政策，和当前教育发展的重点。

在未来，教育将被看作是一种人力投资，是人生漫长旅途的起始，是人们为达到获得全面发展的目标而迈出的第一步。教育给人类带来了宗教、行为的准则、科学的思维方法以及所有领域中的职业和专业的知识。因此，它们能为实现全球发展，为所有的埃及人创造一个美好的未来而发掘人民的才智和潜力。我们这样认识问题纯粹是为了全面地实现人类的、社会的、经济的以及民族的教育目标。

遵照上述这些理论概念，新的教育政策主要是根据下列的原则制定的：

- * 我们要坚持教育的社会性，要为全体公民提供均等的机会以便使他们能接受适用于他们自己的基础教育。
- 我们要为青年一代的生活制定并坚持精神的准则、行为的准则、教育的准则以及民族的准则。青年们将遵循这些准则成长起来。

- 坚持爱国主义思想和归属观念。
- 我们要求青年一代采用科学的思维方法以便他们能够正确地面对生活。
- 我们要求人们将教育与他们的日常生活和工作联系起来，以便他们能得到综合全面的发展。
- 在促进全球发展的前提下，考虑到目前的现实以及肩负起国家发展重任所需的必不可少的技术，我们必须满足全国技术力量对其社会和经济的发展以及其对最先进的发展方法的需求。
- 我们要将教育与社会环境和社会发展目标的需要联系起来并使之适应这些环境和目标。与社会脱节的教育是没有实际内容的教育。
- 由于政府应使每一个埃及人都能具有最起码的阅读和书写能力，它必须实际地、科学地解决文盲问题。我们应与全国各组织、公司、军队、警察机构、公共设施和地方设施合作，大力加强扫盲和成人教育。除此以外，我们还应使每一个适龄儿童有学可上并力图消除逃学和失学现象。只有通过这些方法我们才能真正解决文盲问题。
- 我们要关心天才儿童，要发展他们的才能和能力。同时，我们要以同样的精力去关心、教授和培养那些残废儿童们。

五年计划的特点

1987／1988年至1991／1992年，涉及基础教育、普通教育和中等技术教育阶段以及教师培训学院。

教育的五年计划（1987／1988至1991／1992）是根据下列原则制定出来的：

1. 在五年计划期间，我们将根据计划的要求吸收全部的小学适龄儿童入学。据统计，全国公立免费学校、私立学校和伊斯兰

宗教学校在1986至1987年度中所招收的所有小学新生为121.63万名，占国家全部适龄儿童的96%。

2. 将通过提高小学的教学效率和为小学教育提供所需数量的教师等措施最大程度地改善目前学校中存在的逃学现象。

3. 将推行九年义务教育制度。它包括基础教育第一阶段小学和第二阶段初中预科。我们将使所有的小学六年级毕业生能考入初中预科一年级（基础教育的第七年）。

4. 五年计划将从1988／1989年度开始。在这期间，还将扩大那些包括中等教育阶段的政府实验语言学校。

5. 现在，获有基础教育毕业证书的人越来越多。为了满足他们升学的需求，将扩大普通中学教育以及相当于中学水平的教育。这里，考虑到下列两点：

a. 执行国家特别委员会提出的向特殊学校和劳动市场输送8%的基础教育毕业生的建议。这个百分比将在20世纪初增长到15%。

b. 考虑到大学和高等技术院校招收普通中学毕业生能力，社会生产和服务部门对技术学校和五年制技术学校的毕业生需求的不同，以及国家小学教育对师范学院毕业生需求的变化，将力争使各种不同种类的中学教育的新生招收人数达到平衡。

根据上述的考虑，在1991／1992年度中将普通中学和相当于普通中学教育水平的学校的招生人数从1986／1987年度的92%降低到89.5%。另一方面，将在1991／1992年度把中等技术学校和师范学院的招生比例从1986／1987年度的46.2%增加到66.1%。并将扩大技术学校和农业学校的招生人数而减少商业学校的招生人数。

6. 各类中学招收新生的分配比如下：

a. 总招生人数的30%进入普通中学。

- b. 总招生人数的22.4—24.6%进入工业学校。
 - c. 7.6—8.2%的新生进入农业学校。
 - d. 29.23%的新生进入商业学校（降低了30.2%）。
7. 将增建五年制的技术学校以满足剩余的学员的需求。这些新学员接受中学和相当于中学水平的教育以成为工业和农业领域里的第一流的技术人员。
8. 发展中学教育。要使在普通中学学习的学生能学到足够的实践技能，而在技术学校学习的学生能良好地掌握普通文化知识。
9. 将增加各级教育中的教师的数目，通过强化培训项目以及根据现代发展而对课程、课本和教学计划的不断修订来提高教师的教学水准。
10. 促进和技术学校与生产、服务部门挂钩合作。
11. 在生产、服务部门配合的情况下，学生争取利用假期参加生产培训。
12. 由于技术教育所需经费比普通教育的要多，所以力争为技术教育提供其所需的费用。这要求所有的政府机构与生产、服务部门合作为技术学校提供所需的器械、维修服务设施以及原料。
- 遵照上述的趋势和目标，教育部根据所提出的预算（11.53亿埃及镑）制定了五年计划（1987／1988至1991／1992年度）。在不全部取消二部制学校和不全部重建那些应该重建的校舍的前提下，这个预算应能够满足在五年计划期间由于不可避免的学员增加而带来的实际的经费需求。

大学和高等教育未来的趋势

今后阶段，大学和高等教育的政策取决于一系列要素。其中

最重要的有下列几点：

- 要努力发展新型的应用科学院校，集中发展那些新创建的与传统学科不同的专业。
- 要为学校提供足够的教职员。
- 要指导大学的招生工作，要使大学招生与国家发展的需要结合起来。还要指导学生去选那些最适应他们的兴趣和能力的大学院校。
- 要根据国家发展计划的需要，大力发展战略院校和工业专科院校。
- 要为技术院校的优秀毕业生提供更多的上大学的机会。
- 要改善和发展学校的课程设施、教学方法和评估技巧以应付日益迅速增长的信息和知识。
- 要为大学校舍的修建、教学器械的革新提供资金。还要给大学的印刷厂和图书馆以经费补贴。
- 要制定教学标准以改善教学进程。要加强师生之间的相互交流。
- 要将发展计划需要的稀少专业列入日程。限制出国学习那些埃及本国大学里没有设置的专业。
- 在大学院校中，要采用现代的管理方法和手段以减少任何教育研究活动中的浪费以及改善工作。
- 提高研究生教育和科研的效率以便整个国家能从中受益。
- 要建立一个教育项目中心。这个中心将把教学与整个社会联系在一起。它还能促进自学教育和继续教育的发展。它将是未来开放大学的先驱。
- 加强埃及文化局国外的职能，使之能通过埃及最高委员会向埃及大学院校提供新的教育、科研项目。这些文化局除了为

使领馆人员服务之外还能够向国内大学院校提供国际和地方会议所进行的研究和发表的刊物。

非正规大学高等教育的发展趋势

考虑到阿拉伯，非洲和其他国家的需求，要制定一个长远的政策。这个政策旨在使埃及高等教育为国家培养出所需数量的技术员。

在全国各地建立专科院校。在尽可能多的行政区域内提供非正规大学的高等教育服务设施。

鼓励建立与社会服务部门和生产部门挂钩的技术员培训院校。

对技术教育所需的教学大楼、教学器械以及供培训学员所需的工具提供资金。

* 编制教育课程计划，确保学校能培养出优秀的、现代水平的技术员。

* 进一步重视学校和工矿企业中的实际培训工作。

* 进一步关心技术教育教师的培训。通过精神奖励和物质奖励的方法，鼓励工作人员改进自己的工作，热爱并且忠实于自己的职业。

* 鼓励学生们参加技术教育。如果他们在技术教育中学习优秀的话，他们可以被送去上大学。

* 努力将这些技术学校的教学工作与正规大学的确定的办学方向结合起来。

* 支持最高院校委员会的工作，因为这个委员会根据高等教育全面规划负责制定技术院校的总方针。委员会还负责将这个总方针与社会经济规划所提出的要求统一起来。

教育以及大学行政管理机构

负责制定和执行教育政策的教育机构有下列几个：

大学前教育最高委员会

这个委员会负责制定有关大学前教育的政策。它最重要的职能包括批准教育政策和策略，建议实行全日制，批准教育课程设计的发展政策，以及发展和改善教育体制。除此以外，这个委员会还决定在普通中学三年级时将学校的教学课程开始转向科学和艺术的内容。通常中学一、二年级所讲授的只是一些普通课程。

大学最高委员会

这个委员会负责制定大学的教育政策。该委员会最新的成绩包括在大学开设新的专业学科以适应科学的发展；为新建学院批准新的规章制度；它宣布撤消旧的招生考试制度，因为旧的招考制度只根据各学科考试的分数的总和来确定人选。通过上述措施，实现了学生升学的机会均等。这个委员会为技术教育学院的毕业生升入正规大学制定了入学标准。此外，它还制定了大学招生的新政策和从国外大学转入埃及大学学习的转学政策。

最高院校委员会

这个委员会负责制定涉及高等院校的有关教育政策。它对有关设立高等技术院校的方针政策给以审批，在必要时，它对课程设置的修订提出建议。

考试和教育评价最高委员会

这个委员会在全国各地行政区都设有分会。它负责向全国的院校提供课程设置、教学方法和训练技巧。它决定和制定有关考试的总的标准。这些标准是用以衡量学生的学术水平，以及他们在所学学科中必不可少的思维能力和应用能力。

教育领域中使用计算机全国发展计划执行委员会

这个委员会批准了向中等教育引入计算机的政策。这一政策有助于实现那些以提高学生思维能力，以使他们自己适应科技发展的要求以及鼓励学生协力配合的教育目标。

五年计划的总体结构

A. 基础教育

1. 1991／1992 年度的小学新生入学人数将达到 142.8 万人。这个数字要比 1986／1987 年度的新生入学人数增长 21.17 万人。预计，在五年计划期间小学新生入学人数的总数将高达 531.6 万人。

2. 1992 年的小学在校人数将达到 756.66 万人。这个数目要比 1986／1987 年度的 630.95 万名小学在校学生数增加了 125.71 万人。

3. 在五年计划期间，将有 354.81 万名小学毕业生（小学六年教育结束之后）将升入七年级学习（初中教育的第一年，同时也是基础教育的第二个阶段）。

4. 1991／1992 年度的初中一年级新生入学人数将达到 98.02 万人。这个数目要比 1986／1987 年度的初一新生入学人数增加了 23.19 万人。

5. 1991／1992 年度的初中在校学生人数将达到 314.33 万人。这个数字要比 1986／1987 年度的初中在校人数增加 82.22 万人。

6. 获得基础教育毕业文凭的学生人数将由 1986／1987 年度的 55.6 万名学生增加到 1991／1992 年度的 77.82 万人。在五年计划期间，获得这种毕业证书的学生人数预期可达到 339.16 万名学生。

7. 在小学校里开设的班数预期可达 2.62 万个。除此以外，

在语言预科学校里还要开设157个班。

B. 中学以及相当于中学水平的教育

1. 根据教育部制定的政策，1991／1992年度将有89.5%获得基础教育毕业证书的学生能被招入到普通中学或相当于中等教育水平的学校里去学习。这个比例在1986／1987年度为92%。

2. 1986／1987年度入学率是35.8%。1991／1992年度的入学率将为33.9%。

3. 中等技术教育（包括各种形式的中等技术教育）1986／1987年度的入学率为64.2%。1991／1992年度将为66.1%。

——因此，在五年计划期间，普通中学的入学人数将达到107.45万人。

——1991／1992年度普通中学的入学学生人数将达到78.08万人，比1986／1987年度的入学人数增加15.24万人。

——除了在语言学校里增设140个新班以外，还要在普通中学增设4100个新班。

——1991／1992年度中等技术学校的新生入学人数将达到43.2万人。

——在五年计划期间，接受技术教育的新生人数将为189.59万人。

——1991／1992年度中等技术学校的在校学生人数将为130.58万人，比1986／1987年度的在校人数增加35.7万人。

——在五年计划期间，在技术教育学校中的新设班的分配情况如下：

——增设各类中等工业教育班5219个。

——增设各类中等农业教育班1547个。

——增设各类中等商业教育班5195个。